

## ⓘ Mode d'emploi

# Chronomètre en métal

N° de commande 2306490

### Utilisation prévue

Ce produit est un chronomètre électronique très précis et complet avec un affichage clair. Il est destiné à l'entraînement sportif, aux activités de compétition, à la recherche scientifique, à l'enseignement, et aux applications militaires et industrielles.

Il ne peut pas être utilisé ou stocké dans des conditions de chaleur ou de gel extrêmes et une utilisation brutale peut endommager le chronomètre. L'appareil doit être conservé dans un environnement sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites, cela risque d'endommager le produit. En outre, une mauvaise utilisation vous expose à des risques. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### Contenu de l'emballage

- Chronomètre (pile CR2032 incluse et installée)
- Collier
- Mode d'emploi

### Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



### Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.

### Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.



#### a) Informations générales

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériau d'emballage. Cela peut être dangereux si les enfants jouent avec.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - ne fonctionne plus normalement,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les impacts ou même une chute d'une hauteur modérée peuvent endommager le produit.
- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.

• Si des questions restent sans réponse après avoir lu ce mode d'emploi, contactez notre service de support technique ou un autre technicien.

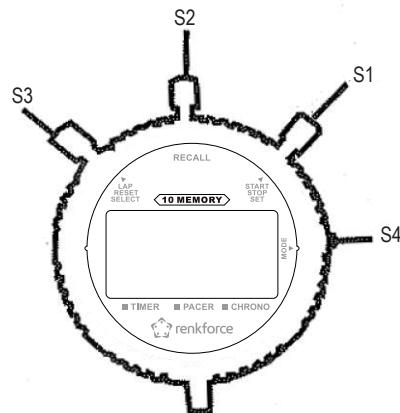
#### Attention :

- Pour éviter d'endommager les composants, ne tentez pas d'ouvrir ou de réparer le PCB sans l'aide d'un professionnel.
- La portée de fonctionnement peut être affectée négativement par des facteurs liés à l'environnement d'utilisation et à des sources d'interférences à proximité.
- Une utilisation conforme contribue à prolonger la durée de vie du produit.

#### b) Piles

- Respectez la bonne polarité lorsque vous insérez les piles.
- Pour éviter un dommage dû à une fuite, la pile doit être enlevée de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé sur une longue période. Des piles endommagées ou qui fuient peuvent provoquer des brûlures acides en cas de contact avec la peau. Par conséquent, il est recommandé de manipuler les piles endommagées avec des gants de protection appropriés.
- Gardez les piles/accumulateurs hors de portée des enfants. Ne laissez pas des piles traîner, car il existe un risque que les enfants ou les animaux domestiques les avalent.
- Les piles ne doivent pas être démantelées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez pas les piles non rechargeables. Cela pourrait provoquer une explosion !

### Éléments de fonctionnement



S1 Marche/arrêt/réglage

S2 Cycle/sélection

S3 Affichage par segments/renouveler/régler

S4 Changement de mode

### Caractéristiques

- La plage de mesure du temps du chronomètre va de 0,01 (1/100) seconde à 9 heures 59 minutes et 59,99 secondes.
- L'écran peut afficher le segment de temps, le temps total, le nombre de segments le temps cumulé, le temps moyen le plus lent et le plus rapide, et les informations de 10 tours en mémoire.
- Le compte à rebours peut être réglé pour démarrer à tout moment dans la plage de mesure (entre 9 heures, 59 minutes et 59,99 secondes et 0,01 seconde), puis le compte à rebours jusqu'à 0.
- Le métronome comprend les temps 10, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 120, 180, 240 et 320 battements par minute.
- L'horloge affiche les heures, les minutes, les secondes, les mois, les jours, les semaines et les années, et prend en charge les formats horaires de 12 et 24 heures.
- Il est possible de régler jusqu'à quatre alarmes, dont la durée est de 30 secondes.

### Fonctionnement

Lorsque vous allumez le chronomètre, l'heure s'affiche d'abord. Appuyez sur la touche S4 (Mode) pour passer entre les modes suivants :

#### 1. Horloge

- La ligne supérieure d'informations affiche la semaine, le mois, le jour et l'année, tandis que la ligne inférieure affiche (A pour AM ou matin) ou P (pour PM ou après-midi) si l'heure est au format 12 heures et l'heure en heures, minutes et secondes.
- Pour régler l'année, le mois, le jour le format de l'heure 12/24 heures ou l'heure, appuyez sur la touche S3 pour basculer sur le l'élément souhaité. Ensuite, appuyez sur la touche S1 pour régler la valeur, puis appuyez sur la touche S3 pour confirmer la modification. Notez que la première ligne affiche le numéro de la semaine en chiffres arabes. Ce numéro est automatiquement ajusté en fonction de la date et ne peut pas être réglé directement.

#### 2. Chronomètre

- Appuyez sur la touche S1 pour démarrer le chronomètre. La valeur affichée en haut est initialement zéro et la valeur du bas est la minuterie. Appuyez sur la touche S1 pour arrêter la minuterie (en affichant STOP à l'écran), puis appuyez à nouveau sur la touche S1 pour le relancer. Appuyez d'abord sur la touche S1 pour arrêter le chronomètre, puis appuyez sur la touche S3 pour remettre le chronomètre sur zéro.

- Pendant le chronométrage, appuyez sur la touche S3 et maintenez-la enfoncée pour afficher le premier temps enregistré sur la ligne supérieure et le temps total sur la ligne inférieure. Relâchez ensuite la touche S3 pour continuer à afficher le premier temps enregistré sur la ligne supérieure et le chronomètre continue sur la ligne inférieure. Ce processus peut être répété pour chaque temps enregistré jusqu'à la plage de temps maximale (9 heures, 59 minutes et 59,99 secondes).
- Les temps enregistrés peuvent être visualisés alors que le chronomètre est encore en marche ou a été arrêté. Pour ce faire, appuyez sur la touche S2, RECALL s'affiche temporairement, suivi du premier enregistrement sur la ligne supérieure et le temps total sur la ligne inférieure. Appuyez à nouveau sur la touche S2 pour afficher les enregistrements suivants jusqu'à un total de dix enregistrements. Une fois que tous les enregistrements ont été affichés, appuyez à nouveau sur la touche S2 et RECALL s'affiche temporairement. Le chronomètre peut continuer à fonctionner pendant que vous consultez les enregistrements. Appuyez sur la touche S1 pour arrêter le chronométrage (STOP s'affiche à l'écran) puis appuyez sur la touche S3 pour réinitialiser le chronomètre. Lorsque le chronomètre a été réinitialisé, les enregistrements précédents peuvent encore être vus jusqu'à ce que le chronomètre soit redémarré.
- Pour visualiser le temps enregistré le plus rapide (FS), le plus lent (SL) et la moyenne (AV) lorsque le chronomètre est en fonctionnement ou qu'il est arrêté, appuyez sur la touche S2. RECALL s'affiche brièvement. Appuyez sur la touche S1 pour afficher la moyenne (AV), appuyez sur la touche S3 pour afficher le temps le plus rapide (FS) et le plus lent (SL) sur la ligne supérieure. Appuyez sur la touche S1 pour arrêter le chronomètre (STOP s'affiche à l'écran) puis appuyez sur la touche S3 pour réinitialiser le chronomètre. Les enregistrements seront alors automatiquement effacés lors d'une utilisation ultérieure.

### 3. Compte à rebours

- Appuyez sur la touche S2 pour sélectionner le compte à rebours du cycle (affiché comme 01) ou le compte à rebours d'abord et ensuite le chronomètre (affiché comme 02).
- Pour le compte à rebours du cycle (01), appuyez sur la touche S3 et réglez ensuite les heures, les minutes et les secondes requises pour le compte à rebours en utilisant la touche S1. Appuyez sur la touche S3 pour confirmer la valeur du compte à rebours et appuyez sur la touche S1 pour démarrer le compte à rebours avec un court bip. Pendant le réglage du compte à rebours, le chronomètre peut continuer à être utilisé. Le compte à rebours s'affiche sur la ligne supérieure et le nombre de temps sur la ligne inférieure.
- Pour le compte à rebours en premier, puis le chronomètre (02), appuyez sur la touche S3 et réglez ensuite les heures, les minutes et les secondes requises pour le compte à rebours en utilisant la touche S1. Appuyez sur la touche S3 pour confirmer la valeur du compte à rebours et appuyez sur la touche S1 pour démarrer le compte à rebours avec un court bip.
- Une fois le compte à rebours terminé, le chronomètre démarre automatiquement.

### 4. Métronome

- Pour régler le tempo du métronome, appuyez sur la touche S3 pour choisir entre 10, 20, 30, 40, 60, 80, 120, 160, 240 ou 320 battements par minute et appuyez sur la touche S1 pour confirmer.
- Le tempo se matérialise par des bips courts.
- Appuyez sur la touche S1 pour arrêter le tempo et appuyez sur la touche S3 pour réinitialiser les battements par minute.

### 5. Réveil

- Appuyez sur la touche S2 pour sélectionner une des quatre alarmes (AL1, AL2, AL3 et AL4), puis appuyez sur la touche S3 pour sélectionner l'heure de mise en marche ou d'arrêt (ON/OFF). Appuyez sur la touche S1 pour régler l'heure et les minutes de l'alarme, puis appuyez sur la touche S2 pour confirmer l'alarme, ce qui émet un bip. Quand une alarme est réglée, l'icône en forme d'horloge s'affiche.

## Entretien et nettoyage

- Avant le nettoyage, débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, d'alcool dénaturé ou toute autre solution chimique, car ils peuvent endommager le boîtier et affecter le bon fonctionnement du produit.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

## Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

→ Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au lien suivant : [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Saisissez le numéro de l'article dans le champ de recherche. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE dans les langues disponibles.

## Élimination des déchets

### a) Produit



Les appareils électriques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez la pile insérée et éliminez-la séparément du produit.

### b) Piles



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles usagées. Il est interdit de les mettre au rebut avec les ordures ménagères. Les piles contenant des substances toxiques sont marquées par le symbole ci-contre, qui signifie qu'elles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les abréviations des métaux lourds concernés sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles.

Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## Caractéristiques techniques

Fonctions	Chronomètre, compte à rebours, métronome, horloge, alarme
Type de pile	CR2032 (inclus et installée)
Précision de la minuterie	0,01 seconde (1/100 secondes)
Configuration de l'affichage	2 lignes
Format de l'heure	12/24 heures
Conditions de stockage/mise en service	5-40 °C (température de fonctionnement) 0-40 °C (température de stockage) 10-85 % humidité relative (sans condensation)
Dimensions	82 x 61 x 17 mm (L x l x h)
Poids	108 g

## Gebruiksaanwijzing

### Metalen stopwatch

Bestelnr. 2306490

#### Beoogd gebruik

Dit product is een zeer nauwkeurige en complete elektronische stopwatch met een duidelijk display. Het is bedoeld voor sporttraining, wedstrijdactiviteiten, wetenschappelijk onderzoek, onderwijs en militaire en industriële toepassing.

Het apparaat kan niet worden gebruikt of opgeslagen in extreme hitte of vrieskou en ruw gebruik kan leiden tot schade aan de stopwatch. Het apparaat moet droog worden opgeslagen wanneer het niet in gebruik is.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Het product kan schade opleveren als het wordt gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven. Bovendien kan onjuist gebruik in gevaren resulteren. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

#### Leveringsomvang

- Stopwatch (CR2032-batterij inbegrepen en geïnstalleerd)
- Halskoord
- Gebruiksaanwijzing



#### Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website op.

#### Verklaring van de tekens



Het symbool met een bliksemrichting in een driehoek wijst op een risico voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitroeperteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Het pijl-symbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik.

#### Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.



##### a) Algemene informatie

- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achterloos rondslingeren. Dit kan gevaarlijk zijn voor kinderen als zij er mee spelen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - voor langere duur is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van beperkte hoogte kunnen het product beschadigen.
- Raadpleeg een expert als u vragen hebt over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

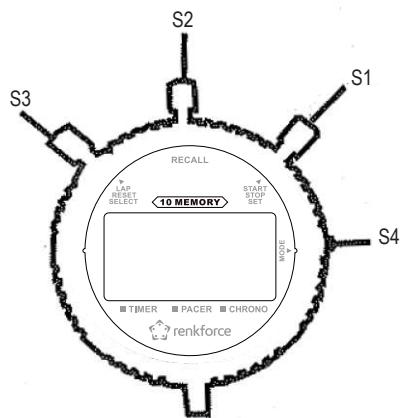
#### Opgelet:

- Om beschadiging van de componenten te voorkomen, mag u niet proberen het product te openen of de printplaat te repareren zonder professionele begeleiding.
- Het werkingsbereik kan worden beïnvloed door omgevingsfactoren en nabijgelegen storingsbronnen.
- Een correct gebruik helpt de levensduur van het product te verlengen.

#### b) Batterijen

- Installeer de batterij altijd volgens de juiste polariteit.
- Haal de batterij uit het apparaat als u van plan bent om het apparaat gedurende een lange periode niet te gebruiken om schade door lekkage te vermijden. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer in aanraking met de huid. Gebruik altijd gepaste beschermende handschoenen voordat u beschadigde batterijen aanraakt.
- Batterijen/accu's moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen niet rondslingerend omdat er risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt.
- Men mag batterijen niet kortsluiten, uit elkaar halen of in het vuur gooien. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Dit kan een explosie veroorzaken!

#### Bedieningselementen



S1 Start/stop/adjust

S2 Cycle/select

S3 Display per segment/ vernieuwen/set

S4 Modusknop

#### Kenmerken

- Het bereik van de stopwatch-tijdmetingen is 0,01 (1/100) seconden tot 9 uur, 59 minuten en 59,99 seconden.
- Het display kan het tijdsegment, de totale tijd, het aantal segmenten, de accumulatieve tijd, de langzaamste en snelste gemiddelde tijd, en de 10-ronde geheugeninformatie weergeven.
- De afteltimer kan worden ingesteld om op elk moment in het meetbereik te starten (tussen 9 uur, 59 minuten en 59,99 seconden en 0,01 seconden) en vervolgens af te tellen tot 0 seconden.
- De metronoom omvat tempi 10, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 120, 180, 240 en 320 slagen per minuut.
- De klok geeft uren, minuten, seconden, maanden, dagen, weken en jaren weer en ondersteunt 12- en 24-uurs tijdformaten.
- Er kunnen maximaal vier alarmen worden ingesteld, waarbij het alarm 30 seconden duurt.

#### Bediening

Bij het inschakelen van de stopwatch wordt in eerste instantie de tijd weergegeven. Druk op de knop S4 (Modus) om te wisselen tussen de volgende modi:

##### 1. Klok

- De bovenste rij informatie geeft de week, de maand, de dag en het jaar weer, terwijl de onderste rij A (voor AM) of P (voor PM) weergeeft als het gaat om een 12-uursnotatie en de tijd in uren, minuten en seconden.
- Om het jaar, de maand, de dag, de 12/24-uursnotatie of de tijd aan te passen, drukt u op de knop S3 om naar het gewenste item te gaan. Druk vervolgens op de knop S1 om de waarde aan te passen en druk op de knop S3 om de wijziging te bevestigen. Let op dat de eerste rij het weeknummer in Arabische cijfers weergeeft, dat automatisch wordt aangepast op basis van de datum en dus niet direct kan worden aangepast.

##### 2. Stopwatch

- Druk op de knop S1 om de stopwatch-timer te starten. De weergegeven bovenste waarde is in eerste instantie nul en de onderste waarde is de timer. Druk op de knop S1 om de timer te stoppen (weergave van STOP op het scherm) en druk vervolgens opnieuw op S1 om de timer opnieuw te starten. Druk eerst op S1 om de tijd te stoppen en druk vervolgens op de knop S3 om de tijd op nul te zetten.

- Houd tijdens het timen de knop S3 ingedrukt om de eerste geregistreerde tijd op de bovenste rij en de totale tijd op de onderste rij weer te geven. Laat vervolgens de knop S3 los om de eerste geregistreerde tijd op de bovenste rij en de doorlopende timer op de onderste rij weer te geven. Dit proces kan worden herhaald voor elke geregistreerde tijd tot het maximale tijdsbereik (9 uur, 59 minuten en 59,99 seconden).
- Opnametijden kunnen worden bekeken terwijl de stopwatch nog steeds bezig is of gestopt is. Druk hiervoor op de knop S2; RECALL wordt tijdelijk weergegeven, gevuld door de eerste opname op de bovenste rij en de totale tijd op de onderste rij. Druk nogmaals op de knop S2 om volgende opnames weer te geven tot een totaal van tien opnames. Nadat alle opnamen zijn weergegeven, drukt u nogmaals op de knop S2 en RECALL wordt tijdelijk weergegeven. De stopwatch-timer kan worden voortgezet terwijl u de opnamen bekijkt. Druk op S1 om het timen te stoppen (STOP verschijnt op het scherm), druk vervolgens op de knop S3 om de stopwatch te resetten. Wanneer de stopwatch is gereset, kunnen eerdere opnamen nog steeds worden bekeken totdat de stopwatch opnieuw wordt gestart.
- Om de snelste (FS), langzaamste (SL) en gemiddelde (AV) opgenomen tijden te bekijken terwijl de stopwatch nog altijd de tijd meet of als hij is gestopt. Om dit te doen drukt u op de knop S2; RECALL verschijnt eventjes op het display, waarna u op de knop S1 kunt drukken om de gemiddelde tijd (AV) weer te geven, druk op S3 om de snelste tijd (FS) weer te geven, de langzaamste tijd (SL) verschijnt in de bovenste lijn. Druk op de knop S1 om het timen te stoppen (STOP verschijnt op het scherm), druk vervolgens op de knop S3 om de stopwatch te resetten. De opnamen worden dan automatisch gewist bij het volgende gebruik.

#### 3. Aftellen

- Druk op de knop S2 om eerst het aftellen van de cyclus (weergegeven als 01) of het aftellen te selecteren en vervolgens de stopwatch (weergegeven als 02).
- Voor het aftellen van de cyclus (**01**) drukt u op de knop S3 en stelt u met de knop S1 de gewenste uren, minuten en seconden voor de afteltimer in. Druk op de knop S3 om de waarde van de aftelklok te bevestigen en druk op de knop S1 om het aftellen te starten met een korte pieptoon. Tijdens het instellen van de afteltimer kan de stopwatch verder worden gebruikt. De afteltimer wordt in de bovenste rij weergegeven en de opnames van de stopwatch in de onderste rij.
- Voor het aftellen eerst en dan de stopwatch (**02**), druk op de knop S3 en stel vervolgens de gewenste uren, minuten en seconden voor de afteltimer in met de knop S1. Druk op de knop S3 om de waarde van de aftelklok te bevestigen en druk op de knop S1 om het aftellen te starten met een korte pieptoon.
- Als de countdown is afgelopen, start de stopwatch automatisch.

#### 4. Metronoom

- Om het metronoomtempo in te stellen, druk op de knop S3 om een keuze te maken uit 10, 20, 30, 40, 60, 80, 120, 160, 240 of 320 slag per minuut en druk op de knop S1 om te bevestigen.
- Het tempo zal klinken met korte piepjess.
- Druk op de knop S1 om het tempo te stoppen en druk op de knop S3 om de metronoom te resetten.

#### 5. Wekker

- Druk op de knop S2 om één van de vier alarmen (AL1, AL2, AL3 en AL4) te selecteren en druk dan op de knop S3 om de AAN/UIT-tijd te selecteren. Druk op de knop S1 om de uren-minuutwaarde van de alarmtijd in te stellen en druk dan op de knop S2 om het alarm te bevestigen, wat bevestigd wordt door een kort piepgeluid. Als de wektijd is ingesteld, verschijnt het klokicoontje.

### Onderhoud en reiniging

- Koppel het product vóór iedere reiniging los van de stroomvoorziening.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade aan de behuizing of storingen kunnen veroorzaken.
- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

### Conformiteitsverklaring (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2014/53/EU.

→ De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Voer het bestelnummer van het product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EU-conformiteitsverklaring downloaden in de beschikbare talen.

### Verwijdering

#### a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking afvoeren.

Haal de batterij uit het apparaat en gooide deze afzonderlijk van het product weg.

#### b) Batterijen



U bent als eindverbruiker wettelijk verplicht alle gebruikte batterijen in te leveren. Verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan. Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. De afkortingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen gratis afgeven bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen worden verkocht.

Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

### Technische gegevens

Functies	Stopwatch, countdown timer, metronoom, klok, alarm
Batterijtype	CR2032 (meegeleverd en geïnstalleerd)
Timernauwkeurigheid	0,01 seconde (1/100 seconde)
Display	2 regels
Tijdformaat	12/24 uur
Bedrijfs-/opslagcondities	5-40 °C (bedrijfstemperatuur) 0-40 °C (opslagtemperatuur) 10-85% relatieve vochtigheid (niet condenserend)
Afmetingen	82 x 61 x 17 mm (L x B x H)
Gewicht	108 g

## ⓘ Istruzioni per l'uso

### Cronometro in metallo

N°. 2306490

#### Uso previsto

Questo prodotto è un cronometro elettronico ad alta precisione con funzionalità complete e display di chiara lettura. È progettato per l'uso in allenamenti sportivi, competizioni, ricerca scientifica, educazione e applicazioni militari e industriali.

Questo prodotto non può essere utilizzato in condizioni di caldo o freddo estremi e un uso improprio può danneggiare il cronometro. Questo prodotto deve essere conservato in un ambiente asciutto quando non è in uso.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli descritti, può essere danneggiato. Inoltre, un uso improprio può comportare dei pericoli. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei. Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

#### Contenuto della confezione

- Cronometro (batteria CR2032 inclusa e installata)
- Collarino
- Istruzioni per l'uso

#### Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare i manuali d'uso aggiornati dal link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) o eseguendo la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito web.



#### Spiegazione dei simboli



Il simbolo composto da un fulmine inscritto in un triangolo indica che sussiste un rischio per la salute, ad esempio a causa di una scossa elettrica.



Questo simbolo con il punto esclamativo inscritto in un triangolo è utilizzato per evidenziare informazioni importanti nelle presenti istruzioni per l'uso. Leggere sempre attentamente queste informazioni.



Il simbolo della freccia indica suggerimenti e informazioni importanti per il funzionamento.

#### Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.



##### a) Informazioni generali

- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Per i bambini può essere pericoloso giocarci.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, luce diretta del sole, forti urti, umidità elevata, condensa, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
  - è visibilmente danneggiato,
  - non funziona più correttamente,
  - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
  - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze esigue, possono causare danni al prodotto.
- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o la connessione dell'apparecchio.
- Tutti gli interventi di manutenzione, modifica o riparazione devono essere eseguiti unicamente da un tecnico o presso un centro di riparazione autorizzato.
- In caso di domande che non rispondono a queste istruzioni per l'uso, contattare il nostro servizio di assistenza tecnica o altro personale tecnico.

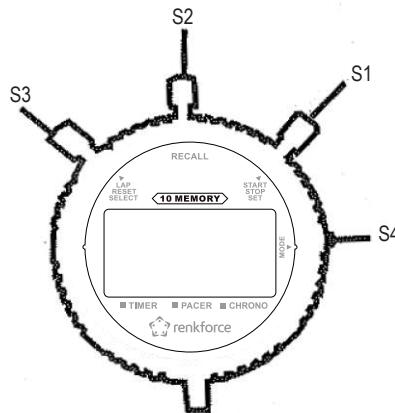
#### Attenzione:

- per evitare di danneggiare i componenti, non tentare di aprire o riparare il circuito stampato senza la supervisione di un professionista.
- Il raggio d'azione può essere influenzato da fattori ambientali e da vicine fonti di interferenza.
- Un uso corretto contribuisce a prolungare la durata del prodotto.

#### b) Batterie

- Osservare la corretta polarità durante l'inserimento della batteria.
- Per evitare danni da fuoriuscite di acido, rimuovere la batteria dal dispositivo in caso di inutilizzo prolungato. Le batterie con perdite o danneggiate possono causare ustioni da acido a contatto con la pelle. Utilizzare quindi guanti protettivi adatti a maneggiare le batterie corrosive.
- Tenere le batterie (ricaricabili) fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie (ricaricabili) incustodite, in quanto vi è il rischio che bambini o animali domestici le ingoino.
- Le batterie non devono essere disassemblate, cortocircuitate o gettate nel fuoco. Non ricaricare le batterie non ricaricabili. Ciò potrebbe provocare un'esplosione.

#### Elementi di comando



S1 Avvio/arresto/regolazione

S2 Ciclo/selezione

S3 Visualizza per segmenti/ rinnova/imposta

S4 Commuta modalità

#### Caratteristiche

- La gamma delle misurazioni del tempo del cronometro è compresa tra 0,01 (1/100) secondi e 9 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Il display può visualizzare il segmento temporale, il tempo totale, il numero di segmenti, il tempo cumulativo, il tempo medio più lento e più veloce e le informazioni sulla memoria per 10 giri.
- Il timer del conto alla rovescia può essere impostato per avviarsi in qualsiasi momento nel campo di misura (tra 9 ore, 59 minuti e 59,99 secondi e 0,01 secondi) e poi fare il conto alla rovescia fino a 0 secondi.
- I tempi del metronomo includono 10, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 120, 180, 240 e 320 battiti al minuto.
- L'orologio visualizza ore, minuti, secondi, mesi, giorni, settimane e anni e supporta i formati 12 e 24 ore.
- Si possono impostare fino a quattro allarmi, con l'allarme che dura per 30 secondi.

#### Funzionamento

All'accensione del cronometro, viene inizialmente visualizzata l'ora. Premere il pulsante S4 (MODE) per commutare tra le seguenti modalità:

##### 1. Orologio

- La riga superiore delle informazioni visualizza la settimana, il mese, il giorno e l'anno mentre la riga inferiore visualizza A (per AM) o P (per PM) se il formato orario è a 12 ore e l'orario in ore, minuti e secondi.
- Per regolare l'anno, il mese, il giorno, il formato orario a 12 o 24 ore o l'orario, premere il pulsante S3 per passare alla voce desiderata. Premere quindi il pulsante S1 per regolare il valore e premere il pulsante S3 per confermare la modifica. Notare che la prima riga visualizza il numero della settimana in cifre arabe, regolato automaticamente in base alla data e quindi non impostabile direttamente.

##### 2. Cronometro

- Premere il pulsante S1 per avviare il timer del cronometro. Inizialmente il valore superiore visualizzato è zero e il valore inferiore è il timer. Premere il pulsante S1 per fermare il timer (visualizza STOP sullo schermo), quindi premere nuovamente il pulsante S1 per riavviare il timer. Per prima cosa premere S1 per fermare il cronometro, quindi premere il pulsante S3 per azzerarlo.
- Mentre si cronometra, premere e tenere premuto il pulsante S3 per visualizzare il primo tempo registrato sulla riga superiore e il tempo totale sulla riga inferiore. Rilasciare quindi il pulsante S3 per continuare a visualizzare il primo tempo registrato sulla riga superiore e il timer in esecuzione sulla riga inferiore. Questa procedura può essere ripetuta per ogni tempo registrato fino all'intervalle di tempo massimo (9 ore, 59 minuti e 59,99 secondi).

- I tempi di registrazione possono essere visualizzati mentre il cronometro è ancora in esecuzione o è stato arrestato. Per farlo, premere il pulsante S2; RECALL sarà visualizzato temporaneamente, seguito dalla prima registrazione sulla riga superiore e dal tempo totale sulla riga inferiore. Premere nuovamente il pulsante S2 per visualizzare registrazioni successive fino a un totale di dieci registrazioni. Dopo aver visualizzato tutte le registrazioni, premere nuovamente il pulsante S2 e RECALL sarà visualizzato temporaneamente. Il timer del cronometro può continuare mentre si visualizzano le registrazioni. Premere il pulsante S1 per interrompere il timer (visualizzando STOP sullo schermo), quindi premere il pulsante S3 per azzerare il cronometro. Una volta resettato il cronometro, le registrazioni precedenti possono essere ancora visualizzate fino al riavvio del cronometro.

- Si possono visualizzare i tempi registrati più veloce (FS), più lento (SL) e medio (AV) mentre il cronometro è ancora in fase di temporizzazione o è stato arrestato. Per farlo, premere il pulsante S2; viene temporaneamente visualizzata la scritta RECALL (RICHIAAMA), quindi premere il pulsante S1 per visualizzare il tempo medio (AV), poi premere S3 per visualizzare il tempo più veloce (FS) e quello più lento (SL) sulla riga superiore. Premere il pulsante S1 per arrestare il timer (visualizzando STOP sullo schermo), quindi premere il pulsante S3 per azzerare il cronometro. Le registrazioni saranno cancellate automaticamente all'utilizzo successivo.

### 3. Conto alla rovescia

- Premere il pulsante S2 per selezionare il ciclo del conto alla rovescia (visualizzato come 01) o il conto alla rovescia prima e il cronometro dopo (visualizzato come 02).
- Per il ciclo del conto alla rovescia (01) premere il pulsante S3 e impostare le ore, i minuti e i secondi occorrenti per il timer del conto alla rovescia usando il pulsante S1. Premere il pulsante S3 per confermare il valore del timer del conto alla rovescia e premere il pulsante S1 per avviare il cronometro con un breve allarme. Mentre si imposta il timer del conto alla rovescia, è possibile continuare a utilizzare il cronometro. Il timer del conto alla rovescia viene mostrato nella riga superiore e in quella inferiore viene mostrato l'orario.
- Per il conto alla rovescia prima e il cronometro (02) dopo, premere il pulsante S3 e impostare le ore, i minuti e i secondi occorrenti per il timer del conto alla rovescia usando il pulsante S1. Premere il pulsante S3 per confermare il valore del timer del conto alla rovescia e premere il pulsante S1 per avviare il cronometro con un breve allarme.
- Al termine del conto alla rovescia, il cronometro viene avviato automaticamente.

### 4. Metronomo

- Per impostare il tempo del metronomo, premere il pulsante S3 per scegliere 10, 20, 30, 40, 60, 80, 120, 160, 240 o 320 battiti al minuto e premere il pulsante S1 per confermare.
- Il tempo sarà scandito da brevi beep.
- Premere il pulsante S1 per fermare il tempo e premere il pulsante S3 per resettare i battiti al minuto.

### 5. Sveglia

- Premere il pulsante S2 per selezionare uno dei quattro allarmi (AL1, AL2, AL3 e AL4), quindi premere il pulsante S3 per selezionare l'ora di accensione/spegnimento (ON/OFF). Premere il pulsante S1 per impostare il valore di ora e minuti della sveglia, quindi premere il pulsante S2 per confermare l'allarme che sarà confermato da un breve beep. Quando l'orario di una sveglia è impostato, viene visualizzata sul display l'icona della sveglia.

## Manutenzione e pulizia

- Scollegare il prodotto dalla rete prima di pulirlo.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol isopropilico o altre soluzioni chimiche in quanto possono danneggiare l'alloggiamento e compromettere il funzionamento del prodotto.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

## Dichiarazione di conformità

La Società, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/CE.

→ Cliccare sul seguente link per leggere il testo integrale della dichiarazione di conformità UE: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Inserire il numero d'ordine nel campo di ricerca; successivamente sarà possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE nelle lingue disponibili.

## Smaltimento

### a) Prodotto

 I dispositivi elettronici sono rifiuti riciclabili e non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici. Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle relative disposizioni di legge.

Rimuovere la batteria inserita e smaltire la stessa separatamente dal prodotto.

### b) Batterie



L'utente finale è tenuto per legge (ordinanza sulle batterie) a riconsegnare tutte le batterie usate. È vietato smaltrirle assieme ai rifiuti domestici. Le batterie che contengono sostanze tossiche sono contrassegnate dal simbolo qui accanto, che ricorda il divieto di smaltrirle tra i rifiuti domestici. Le abbreviazioni per i metalli pesanti coinvolti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo (l'indicazione si trova sulle batterie, per es. sotto il simbolo del bidone dell'immondizia indicato a sinistra).

È possibile restituire gratuitamente le batterie usate presso i punti di raccolta del Comune, le nostre filiali o ovunque vengano vendute batterie.

In questo modo, sarà possibile adempiere agli obblighi di legge e contribuire alla tutela dell'ambiente.

## Dati tecnici

Funzioni	Cronometro, timer del conto alla rovescia, metronomo, sveglia, allarme
Tipo di batteria	CR2032 (inclusa e installata)
Precisione del timer	0,01 secondi (1/100 secondi)
Layout di visualizzazione	2 righe
Formato orario	12/24 ore
Condizioni di esercizio/conservazione	-5-40 °C (temperatura di esercizio) 0-40 °C (temperatura del magazzino) 10-85% umidità relativa (senza condensa)
Dimensioni	82 x 61 x 17 mm (L x P x A)
Peso	108 g

## PL Instrukcja obsługi Metalowy stoper

Art. nr 2306490

### Przeznaczenie

Ten produkt jest wielofunkcyjnym stoperem elektronicznym o wysokiej dokładności wyposażonym w czytelny wyświetlacz. Jest przeznaczony do stosowania podczas treningów sportowych, zawodów i badań naukowych oraz w edukacji, wojsku i zastosowaniach przemysłowych.

Urządzenia nie można używać ani przechowywać w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach, a niedelikatne obchodzenie się ze stoperem może doprowadzić do jego uszkodzenia. Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym miejscu.

Ze względu na bezpieczeństwo i atesty, produktu nie wolno przerabiać i/lub modyfikować. Używanie produktu do celów innych niż opisane może spowodować jego uszkodzenie. Dodatkowo nieprawidłowe użycie może spowodować zagrożenia. Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

### Zawartość opakowania

- Stoper (w komplecie z zainstalowaną baterią CR2032)
- Sznurek
- Instrukcja obsługi

### Aktualna instrukcja obsługi

Najnowszą instrukcję obsługi można pobrać z witryny [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads), można też zeskanować pokazany obok kod QR. Prosimy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na stronie internetowej.



### Wyjaśnienie symboli



Symbol błyskawicy w trójkącie jest używany, jeśli istnieje ryzyko dla zdrowia, np. z powodu porażenia prądem elektrycznym.



Symbol z wykrywaniem w trójkącie służy do podkreślenia ważnych informacji w niniejszej instrukcji obsługi. Należy zawsze uważnie czytać tego typu informacje.



Symbol strzałki sygnalizuje specjalne informacje i wskaźówki związane z obsługą.

### Wskaźówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a zwłaszcza przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie podanych w instrukcji zaleceń dotyczących bezpieczeństwa oraz zignorowanie informacji na temat właściwego postępowania z produktem zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności za ewentualne urazy ciała lub straty materialne. W takich przypadkach nie obowiązuje rękojma/gwarancja.



#### a) Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie należy pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Zabawa nimi mogłyby być niebezpieczna dla dzieci.
- Urządzenie należy chronić przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wstrząsami, wysoką wilgotnością, wilgocią, łatwopalnymi gazami, parą i rozpuszczalnikami.
- Produktu nie wolno poddawać obciążeniom mechanicznym.
- Jeżeli bezpieczne użytkowanie produktu nie jest możliwe, należy zrezygnować z użycia produktu i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. Nie da się zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
  - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
  - nie działa prawidłowo,
  - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
  - był poddawany poważnym obciążeniom związanym z transportem.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek nawet z niewielkiej wysokości mogą spowodować uszkodzenia produktu.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia należy skonsultować się ze specjalistą.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.
- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie niniejszej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub pracownikiem technicznym.

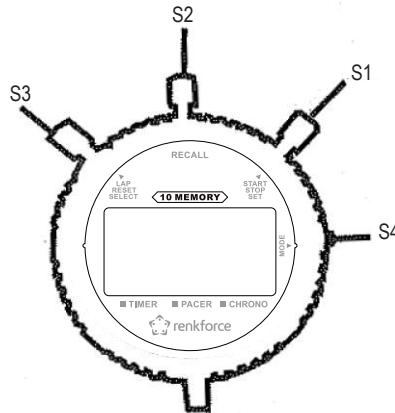
### Uwaga:

- Aby uniknąć uszkodzenia podzespołów, nie należy bez fachowej pomocy próbować otwierać ani naprawiać płytki drukowanej.
- Na zasięg działania mogą mieć wpływ czynniki środowiskowe i pobliskie źródła zakłóceń.
- Właściwe użytkowanie pomaga przedłużyć żywotność produktu.

#### b) Baterie

- Baterię należy włożyć zgodnie z oznaczeniami biegunków.
- Jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany, należy z niego wyjąć baterię, aby nie dopuścić do wylania się elektrolitu. Ciekające lub uszkodzone baterie mogą w przypadku kontaktu ze skórą spowodować oparzenia kwasem, dlatego w trakcie wykonywania jakichkolwiek czynności przy uszkodzonych bateriach należy używać odpowiednich rękawic ochronnych.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterii nie wolno zostawiać bez nadzoru, ponieważ istnieje ryzyko połknienia ich przez dzieci lub zwierzęta domowe.
- Baterii nie wolno rozmontowywać, zwierać ani wrzucać do ognia. Nigdy nie należy ładować baterii jednorazowych. Może to spowodować wybuch!

### Elementy sterujące



S1 Start/Stop/Dostosuj

S2 Cykl/Wybierz

S3 Wyświetlanie segmentami/Odnów/Ustaw

S4 Przelaczanie trybów

### Właściwości

- Zakres pomiaru czasu stopera wynosi od 0,01 (1/100) sekundy do 9 godzin, 59 minut i 59,99 sekund.
- Wyświetlacz może pokazywać odcinek czasu, czas całkowity, liczbę odcinków, czas kumulatywny, najkrótszy i najdłuższy czas średni oraz informacje o pamięci 10 okrążeń.
- Minutnik odliczający można nastawić na rozpoczęcie w dowolnym momencie w zakresie pomiarowym (od 9 godzin, 59 minut i 59,99 sekund do 0,01 sekundy) i będzie on odliczał czas aż do 0 sekund.
- Tempa metronomu obejmują m.in. 10, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 120, 180, 240 i 320 uderzeń na minutę.
- Zegar wyświetla godziny, minuty, sekundy, miesiące, dni, tygodnie i lata, a także obsługuje 12- i 24-godzinowe formaty czasu.
- Użytkownik może ustawić do 4 alarmów trwających po 30 sekund.

### Obsługa

Po włączeniu stopera, aż na wyświetlaczu wyświetla się początkowo godzina. Naciśnięcie przycisku S4 (Tryb) pozwala przełączać się między następującymi trybami:

#### 1. Zegar

- W górnym wierszu informacji wyświetlane są tydzień, miesiąc, dzień i rok, zaś w dolnym litera A (oznaczająca AM – przed południem) lub P (oznaczająca PM – po południu) w przypadku pracy w formacie 12-godzinowym oraz godzina w godzinach, minutach i sekundach.
- Aby ustawić rok, miesiąc, dzień, format czasu 12/24-godzinowy lub czas (porę), należy nacisnąć przycisk S3, aby przełączyć się na żądany element. Następnie należy nacisnąć przycisk S1, aby ustawić wartość i przycisk S3, aby zatwierdzić zmianę. Uwaga: W pierwszym wierszu wyświetlany jest numer tygodnia zapisany cyframi arabskimi, który zostaje automatycznie dostosowany do daty i nie umożliwia bezpośredniej regulacji.

#### 2. Stoper

- Aby włączyć stoper, należy nacisnąć przycisk S1. Góra wartość na wyświetlaczu wynosi początkowo zero, zaś dolna wartość oznacza minutnik. Aby wyłączyć minutnik, wystarczy nacisnąć przycisk S1 (na wyświetlaczu pojawi się komunikat STOP); aby ponownie włączyć minutnik, wystarczy nacisnąć przycisk S1 jeszcze raz. Nacisnąć przycisk S1, aby najpierw zatrzymać czas, a następnie przycisk S3, aby zresetować czas do zera.

- Podczas pomiaru czasu należytrzymać przycisk S3 wciśnięty; pierwszy zmierzony czas będzie wyświetlane w górnym wierszu, a czas całkowity w dolnym wierszu. Po puszczeniu przycisku S3 pierwszy zmierzony czas będzie wyświetlane w górnym wierszu, a kontynuowany pomiar czasu w dolnym wierszu. Procedurę tą można powtarzać dla każdego zarejestrowanego czasu aż do maksymalnego zakresu czasu (9 godzin, 59 minut i 59,99 sekund).
- Zmierzone czasy można wyświetlać zarówno wtedy, gdy stoper mierzy jeszcze czas jak i już po jego zatrzymaniu. Aby wyświetlić zmierzone czasy, należy nacisnąć przycisk S2; na wyświetlaczu pojawi się na chwilę komunikat RECALL, po czym w górnym wierszu wyświetlony zostanie pierwszy zmierzony czas, a w dolnym czas całkowity. Każde kolejne wciśnięcie przycisku S2 powoduje wyświetlenie kolejnego pomiaru aż do dziesiątego. Po wyświetleniu wszystkich zmierzonych czasów, należy jeszcze raz nacisnąć przycisk S2; na wyświetlaczu jeszcze raz pojawi się na chwilę komunikat RECALL. W czasie wyświetlania pomiarów stoper może nadal mierzyć czas. Nacisnąć przycisk S1, aby zatrzymać czas (wyświetlanie STOP na ekranie), a następnie nacisnąć przycisk S3, aby zresetować stoper. Gdy stoper zostanie wyzerowany, wcześniejsze pomiary można nadal przeglądać do momentu, gdy stoper zostanie ponownie włączony.
- Aby wyświetlić najszysze (FS), najwolniejsze (SL) i średnie (AV) czasy zarejestrowane w czasie, gdy stoper nadal mierzy lub został zatrzymany. W tym celu należy nacisnąć klawisz S2; chwilowy wyświetlony zostanie komunikat RECALL, następnie nacisnąć klawisz S1, aby wyświetlić średnią (AV), a następnie nacisnąć klawisz S3, aby wyświetlić najszysze (FS), najwolniejszy (SL), najwolniejszy (SL) w górnym rzędzie. Nacisnąć przycisk S1, aby zatrzymać czas (wyświetlanie STOP na ekranie), a następnie nacisnąć przycisk S3, aby zresetować stoper. Przy ponownym użyciu pomiary zostaną automatycznie skasowane.

### 3. Odliczanie czasu

- Przycisk S2 pozwala wybrać cykl odliczania czasu (wyświetlany jako 01) lub najpierw odliczanie, a potem stoper (wyświetlane jako 02).
- Aby włączyć cykl odliczania czasu (01), należy nacisnąć przycisk S3, a potem przyciskiem S1 nastawić wartości godzin, minut i sekund do odliczania. Aby zatwierdzić wartość odliczania czasu, należy nacisnąć przycisk S3. Aby rozpocząć odliczanie, co zostanie zasygnalizowane krótkim sygnałem dźwiękowym, należy nacisnąć przycisk S1. Podczas ustawiania minutnika odliczania czasu można nadal używać stopera. W górnym wierszu będzie wyświetlany licznik czasu, a w dolnym – liczba razy.
- Aby najpierw odliczać, a potem włączyć stoper (02), należy nacisnąć przycisk S3, a potem przyciskiem S1 nastawić wartości godzin, minut i sekund do odliczania. Aby zatwierdzić wartość odliczania czasu, należy nacisnąć przycisk S3. Aby rozpocząć odliczanie, co zostanie zasygnalizowane krótkim sygnałem dźwiękowym, należy nacisnąć przycisk S1.
- Po zakończeniu odliczania stoper jest automatycznie uruchamiany.

### 4. Metronom

- Aby nastawić tempo metronomu, należy nacisnąć przycisk S3 i wybrać odpowiednio 10, 20, 30, 40, 60, 80, 120, 160, 240 lub 320 uderzeń na minutę. Następnie należy nacisnąć przycisk S1, aby zatwierdzić.
- Tempo będzie wyznaczane krótkimi sygnałami dźwiękowymi.
- Aby zatrzymać metronom, wystarczy nacisnąć przycisk S1. Przycisk S3 pozwala ponownie ustawić liczbę uderzeń na minutę.

### 5. Budzik

- Wciśnięcie przycisku S2 key powoduje wybranie jednego z 4 alarmów (AL1, AL2, AL3 i AL4), a wciśnięcie przycisku S3 pozwala wybrać czas włączenia/wyłączenia. Aby ustawić godzinę i minuty alarmu, należy nacisnąć przycisk S1, następnie należy nacisnąć przycisk S2, aby zatwierdzić alarm, co zostanie potwierdzone krótkim sygnałem dźwiękowym. Gdy ustawiony jest którykolwiek z alarmów, na wyświetlaczu pojawi się ikona zegara.

## Konserwacja i czyszczenie

- Przed czyszczeniem należy odłączyć produkt od zasilania.
- Nie należy używać żadnych żarzących środków czyszczących, alkoholu ani innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie obudowy i zakłócić działanie produktu.
- Urządzenie należy czyścić suchą, niestrzępiącą się ścieżeczką.

## Deklaracja zgodności (DOC)

Firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

→ Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

W pole wyszukiwania należy wpisać numer produktu. Następnie można ściągnąć deklarację zgodności UE w dostępnych językach.

## Utylizacja

### a) Produkt



Zużyte wyroby elektroniczne nadają się do recyklingu i nie wolno ich wyrzucać razem ze zwykłymi zmieszany odpadami domowymi. Po całkowitym zakończeniu użytkowania, produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i przepisami.

Baterię należy wyjąć z produktu i zutylizować osobno.

### b) Baterie



Użytkownik końcowy jest prawnie zobowiązany do zwrotu wszystkich zużytych baterii (rozporządzenie w sprawie baterii). Wyrzucanie baterii do zwykłych śmieci zmieszanych jest zabronione. Baterie zawierające niebezpieczne substancje oznaczone są symbolem, który wskazuje na zakaz wyrzucania ich do zwykłych śmieci zmieszanych. Skróty oznaczające stosowane metale ciężkie to: Cd = kadmu, Hg = rtęć, Pb = ółów (oznaczenie znajduje się na bateriach, np. pod widocznym po lewej stronie symbolem pojemnika na śmieci).

Zużyte baterie można oddawać do punktów zbiórki, do naszych sklepów lub wszędzie, gdzie sprzedawane są baterie.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i przyczynia się do ochrony środowiska.

## Dane techniczne

Funkcje	Stoper, odliczanie czasu, metronom, zegar, alarm
Rodzaj baterii	CR2032 (w zestawie i zainstalowana)
Dokładność minutnika	0,01 sekundy (1/100 sekundy)
Układ wyświetlacza	2-rzędowy
Format czasu	12/24 godzin
Warunki pracy/przechowywania	5-40 °C (temperatura pracy) 0-40 °C (temperatura przechowywania) 10-85% wilgotność względna (bez kondensacji)
Wymiary	82 x 61 x 17 mm (dl. x szer. x wys.)
Ciężar	108 g